

INSTALLATION GUIDE GUIDE D'INSTALLATION GUÍA PARA INSTALACIÓN



CORWIN PORTABLE PVC COLD PLUNGE TUB
CORWIN BAIGNOIRE DE PLONGÉE À FROID PORTABLE EN PVC
CORWIN BAÑERA DE INMERSIÓN EN FRÍO PORTÁTIL DE PVC



TO GET STARTED

Before you begin, read all instructions carefully.

This manual is a graphic reference for installation purposes. Some graphic elements and components may differ.

Consult local building codes to ensure that installation complies with standards in your area.

Inspect unit carefully to ensure there is no damage or defects. If such is the case, contact your distributor. If damage has occurred during transport, contact your carrier.

Make sure you have received all parts (tools not included)

POUR COMMENCER

Avant de débiter les travaux, lisez attentivement les instructions d'installation.

Ce manuel est une référence graphique pour l'installation. Certains éléments graphiques et composantes peuvent différer.

Consultez le code du bâtiment de votre région, afin que l'installation respecte les normes en vigueur.

Lors de la réception, inspectez le produit afin de vérifier que tout soit en bonne condition. Si un problème survient, signalez immédiatement le distributeur. Si le dommage est causé par le transporteur, contactez le immédiatement.

Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses. (outils ne sont pas inclus)

PARA COMENZAR

Leer todas las instrucciones cuidadosamente antes de empezar.

Este manual es una referencia gráfica para propósitos de instalación. Puede que algunos elementos y componentes gráficos varíen.

Consultar los códigos locales para asegurarse de que la instalación cumpla con las normas en su zona.

Inspeccionar la unidad cuidadosamente para asegurarse de que no tiene defectos ni está dañada. De ser así, póngase en contacto con su distribuidor. Si los daños sucedieron durante el transporte, contactar a su transportista.

Asegurarse de haber recibido todas las piezas (no se incluyen herramientas).

PARTS LIST

LISTE DE PIÈCES

LISTA DE PIEZAS



Repair Patch
Patch de réparation
Parche de reparación



Drain Pipe
Tuyau d'évacuation
Tubería de desagüe



Hand Pump
Pompe manuelle
Bomba de mano



Plastic Bracket
Support en plastique
Soporte de plástico



Cussion
Coussin
Cojín



Faucet
Robinet
Grifo



User Manual
Manuel d'utilisation
Manual de usuario



Seal Ring
Joint d'étanchéité
Anillo de sellado

INSTALLATION

1- Unpack and remove all accessories.

2- Insert the 6 bracket tubes into their designated positions.

3- Securely tighten the faucet.

4- Inflate the air ring. When inflating, use a large inflatable head.

INSTALLATION

1- Déballez et retirez les accessoires.

2- Insérez les 6 tubes de support dans leurs positions désignées.

3- Serrez le robinet.

4- Gonflez l'anneau d'air. Lors du gonflage, utilisez une tête gonflable large.

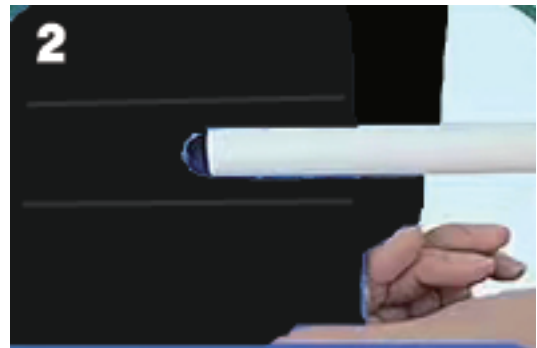
INSTALACIÓN

1- Desempaque y saque los accesorios.

2- Inserte los 6 tubos de soporte en sus posiciones designadas.

3- Apriete el grifo firmemente.

4- Infla el anillo de aire. Al inflar, utiliza una cabeza inflable grande.



IMPORTANT NOTES

1- For the first use, please clean the bathtub with warm water at 20°C.

2- Avoid using water exceeding 60°C to prevent damage to the PVC layer.

3- It is recommended not to fill the bathtub above chest level.

4- When elderly individuals, weak patients, or children are using the bathtub, adult supervision is required.

NOTES IMPORTANTES

1- Pour la première utilisation, veuillez nettoyer la baignoire avec de l'eau tiède à 20°C.

2- Évitez d'utiliser de l'eau dépassant 60°C pour éviter d'endommager la couche de PVC.

3- Il est recommandé de ne pas remplir la baignoire au-dessus du niveau de la poitrine.

4- Lorsque des personnes âgées, des patients fragiles ou des enfants utilisent la baignoire, une supervision adulte est nécessaire.

AVISOS IMPORTANTES

1- Para el primer uso, por favor limpie la bañera con agua tibia a 20°C.

2- Evite usar agua que supere los 60°C para evitar dañar la capa de PVC.

3- Se recomienda no llenar la bañera por encima del nivel del pecho.

4- Cuando personas mayores, pacientes débiles o niños utilicen la bañera, se requiere supervisión de un adulto.

FOLDING

1- Fold the bottom half of the tub inward.

2- Fold the sides of the tub inward twice.

3- Fold both sides inward.

PLIAGE

1- Pliez la moitié inférieure de la baignoire vers l'intérieur.

2- Pliez les côtés de la baignoire vers l'intérieur deux fois.

3- Pliez les deux côtés vers l'intérieur.

PLEGADO

1- Dobra la mitad inferior de la bañera hacia adentro.

2- Dobra los lados de la bañera hacia adentro dos veces.

3- Dobra ambos lados hacia adentro.



MAINTENANCE

Emptying and cleaning:

Empty the tub completely after each use to prevent stagnant water and buildup of contaminants.

Use a non-abrasive sponge or brush to scrub the interior surface of the tub. This helps remove any dirt, body oils, or residue that may accumulate.

Caution

Regularly inspect the tub for any signs of damage, such as cracks, leaks, or punctures. Repair any damage promptly to prevent further deterioration.

If your cold plunge tub comes with a cover or lid, make sure to use it when the tub is not in use. This helps keep out debris and prevents evaporation, reducing the need for frequent refilling.

Storage

If you plan to store the tub for an extended period, make sure it is completely dry before folding or packing it away. Store it in a cool, dry place away from direct sunlight.

ENTRETIEN

Vidange et nettoyage :

Videz complètement la baignoire après chaque utilisation pour éviter l'eau stagnante et l'accumulation de contaminants.

Utilisez une éponge ou une brosse non abrasive pour frotter la surface intérieure de la baignoire. Cela permet d'éliminer toute saleté, huiles corporelles ou résidus qui pourraient s'accumuler.

Attention :

Inspectez régulièrement la baignoire à la recherche de tout signe de dommage, tel que des fissures, des fuites ou des perforations. Réparez tout dommage rapidement pour éviter toute détérioration supplémentaire.

Si votre baignoire de plongée à froid est équipée d'un couvercle, assurez-vous de l'utiliser lorsque la baignoire n'est pas utilisée. Cela aide à empêcher les débris d'entrer et réduit la nécessité de la remplir fréquemment.

Stockage :

Si vous prévoyez de ranger la baignoire pendant une période prolongée, assurez-vous qu'elle est complètement sèche avant de la plier ou de la ranger. Stockez-la dans un endroit frais, sec et à l'abri de la lumière directe du soleil.

MANTENIMIENTO

Vaciar y limpiar:

Vacíe completamente la bañera después de cada uso para evitar el estancamiento del agua y la acumulación de contaminantes.

Utilice una esponja o un cepillo no abrasivo para fregar la superficie interior de la bañera. Esto ayuda a eliminar cualquier suciedad, aceites corporales o residuos que puedan acumularse.

Precaución:

Inspeccione regularmente la bañera en busca de cualquier signo de daño, como grietas, fugas o perforaciones. Repare cualquier daño rápidamente para evitar una mayor deterioración.

Si su bañera de inmersión en frío está equipada con una cubierta, asegúrese de usarla cuando la bañera no esté en uso. Esto ayuda a evitar la entrada de desechos y reduce la necesidad de rellenarla con frecuencia.

Almacenamiento:

Si planea almacenar la bañera durante un período prolongado, asegúrese de que esté completamente seca antes de doblarla o guardarla. Almacénela en un lugar fresco, seco y alejado de la luz solar directa.



7300 Sherbrooke ST W
Montreal, Quebec
Canada
H4B 1R7

Please contact us by email
Veuillez nous contacter par email
service@aebath.com
Tel: (514) 482-5403
1-888-AEBATH5
(1-888-232-2845)
(Toll Free/Sans frais)
www.aebath.com

WARRANTY

A&E Shower and Baths Inc. (hereafter "A&E") offers the following limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. A&E warrants their products to be free from defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of one (1) year from the original date of purchase by the owner/end-user. Any product reported to an authorized dealer or to A&E as being defective within the warranty period will be repaired or replaced (with a product of equal value) at the discretion of A&E. This warranty is not transferable to a subsequent owner. Neither the distributor, authorized A&E dealer, nor any other person has been authorized to make any affirmation or representation of this warranty; any affirmation, representation or warranty other than those contained in this warranty shall not be enforceable against A&E or any other person. A&E reserves the right to modify this warranty at any time, it being understood that such modification will not alter the warranty conditions applicable at the time of the sale of the product in question. This warranty shall not apply following incorrect operating procedures, breakage or damages caused by fault, carelessness, abuse, misuse, misapplication, improper maintenance, alteration or modification of the unit, as well as chemical or natural corrosion, accident, fire, flood, act of God, or any other casualty. This warranty shall not apply to stain or malfunction caused by ferrous water, hard water, or salty water. A&E is not responsible for transportation costs of the defective product from the installation site to A&E, or for the return of any part, or for the cost of labour or services incurred in the removal or reinstallation of any part. A&E expressly disclaims and excludes any liability for the consequential or incidental damage caused or resulting from incidental event, loss of time, loss of use, inconvenience, unnecessary expenses, labour, material of other costs with respect to the application of this warranty or with respect to the removal or replacement of a defective product. Under no circumstances shall A&E or any of its representatives be held liable for injury to any person or damage to any property however arising.

GARANTIE

A&E Shower & Bath inc. ("A&E") offre la garantie limitée suivante sur ses produits. Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire original pour une utilisation domestique. A&E garantit ses produits contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien pour une période d'une (1) année à compter de la date d'achat originale du produit par le propriétaire. A&E procédera à la réparation ou au remplacement (avec un produit de même valeur), à sa discrétion, de tout produit dont le défaut sera rapporté au détaillant autorisé ou à A&E durant la période de garantie. Ni le distributeur, ni le concessionnaire autorisé A&E Shower & Bath inc., ni personne d'autre n'est autorisée à faire d'affirmations, de représentations ou de garantie autres que celles stipulées aux présentes; les affirmations, représentations et garanties contrevenant à cette interdiction ne sauraient s'appliquer à A&E ni à une personne d'autre. A&E se réserve le droit de modifier cette garantie en tout temps; il est entendu que de telles modifications ne changeront pas les conditions de la garantie applicable au moment de la vente des produits en cause. La présente garantie ne s'applique pas dans le cas d'utilisations ou d'opérations non conformes ou bris ou dommages causés par la faute, la négligence, le mauvais emploi, usage, entretien ou altération ou la modification du produit, de même que par la corrosion chimique ou naturelle, le feu, l'inondation, les catastrophes naturelles ou tout autre cas fortuit. La présente garantie ne s'applique pas aux taches ou aux résultats provoqués par une eau ferreuse, une eau dure ou une eau salée. Les frais de transport des produits défectueux entre le lieu d'installation et A&E, les frais pour le retour de toutes pièces et les coûts encourus afin d'enlever ou réinstaller une pièce ou produit seront à la charge du client. A&E ne sera pas responsable ni redevable pour les dommages indirects, ni pour les dommages causés ou résultants de cas fortuits, perte de temps, perte d'usage, inconforts, dépenses fortuites, frais de main-d'oeuvre, de matériaux ou tout les autres coûts relatifs à l'application de cette garantie et à l'enlèvement ou au remplacement de produits défectueux. A&E et ses employés ou représentants ne pourront en aucune circonstance être tenus responsables des dommages causés à une personne ou à des biens, quel que soit la source de ces dommages.

GARANTÍA

A&E Shower and Baths inc. (de ahora en adelante, «A&E») ofrece la siguiente garantía limitada explícita para cada uno de sus productos. La garantía cubre únicamente al primer propietario/usuario final para su uso personal en el hogar. A&E garantiza que sus productos están libres de defectos de fabricación y material bajo uso y servicio normal por un periodo de un (1) año desde la fecha original de adquisición del propietario/usuario final. Cualquier producto notificado como defectuoso al distribuidor autorizado o a A&E dentro del periodo de garantía será reparado o reemplazado (por un producto del mismo valor) a elección de A&E. La garantía no es transferible a propietarios subsiguientes. Ni el distribuidor, ni el vendedor autorizado de A&E ni cualquier otra persona tienen autoridad para realizar ninguna declaración, representación o garantía; cualquier afirmación, representación o garantía distinta a las que aparecen en la presente garantía no será aplicable contra A&E ni contra ninguna otra persona. A&E se reserva el derecho a modificar esta garantía en cualquier momento, entendiéndose que la susodicha modificación no altere las condiciones de garantía aplicables en el momento de la venta de los productos en cuestión. Esta garantía no será aplicable en caso de procedimientos de operación incorrectos, roturas o daños causados por errores, negligencia, abuso, mal uso, mala aplicación, mantenimiento inadecuado, alteración o modificación de la unidad, así como de corrosión química o natural, accidente, incendio, inundación, causas de fuerza mayor o cualquier otro caso de siniestro. Esta garantía no se aplicará en casos de manchas o mal funcionamiento causado por agua ferrosa o salada. A&E no se hará responsable de los costes de transporte del producto defectuoso desde el lugar de instalación hasta la sede de A&E, ni de la devolución de ninguna pieza, ni tampoco del coste de la labor o de los servicios incurridos durante la retirada o reinstalación de la pieza. A&E se exime y se excluye explícitamente de cualquier responsabilidad por los daños derivados o accidentales causados, o resultantes, de acontecimientos fortuitos, pérdida de tiempo, pérdida de uso, molestias, gastos innecesarios, mano de obra, materiales de otros costes respecto a la aplicación de la presente garantía o relacionados con la retirada o sustitución de un producto defectuoso. En ningún caso se harán responsables A&E o cualquiera de sus representantes por daños personales o materiales, sin importar cómo se haya incurrido en estos.

